A colorful illustration of a winter scene. In the center, a child in a blue and white outfit is looking towards the right. To the right, a child in a red and purple outfit is sitting on the snow, holding a red stick. In the foreground, a child in an orange hat and green pants is lying on the snow, looking towards the left. A small dog is lying on the snow in the foreground. The background shows a snowy landscape with a large, colorful striped object (possibly a blanket or a piece of fabric) draped over a structure. The text is overlaid on the central part of the illustration.

Susana Itzcovich
Compiladora

Pisa pisuela
color de ciruela

Poesía de
tradición oral

Julián Roldán
Ilustrador

Cuando lees, la pasás mejor



ADIVINANZAS

EN ALTO VIVE,
en alto mora,
en alto teje
la tejedora.

(la araña)



BLANCO SALÍ DE MI CASA;
con el tiempo enverdecí;
pero como blanco fui,
blanco me volví

(el arroz)

TE LO DIGO,
te lo digo
te lo vuelvo
a repetir.

(el té)



¿CUÁL ES EL ANIMAL
que al ponerse
cara arriba
cambia de nombre?

(el escarabajo)



“Pisa pisuela color de ciruela” Poesía de tradición oral.

© Susana Itzcovich: compiladora

© Lugar Editorial, Buenos Aires

Ilustraciones: Julián Roldán

Colección “Cuando lees, la pasás mejor”.

Diseño y edición: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, 2004

MENTIRAS Y DISPARATES

LA VACA ES UN ANIMAL
todo forrado de cuero.
La vaca es un animal
todo forrado de cuero.
Tiene las patas tan largas
que le llegan hasta el suelo.
En la Plaza de Mayo
hay una mole parada,
que se pasa todo el día
mirando hacia arriba...
y no sirve para nada.

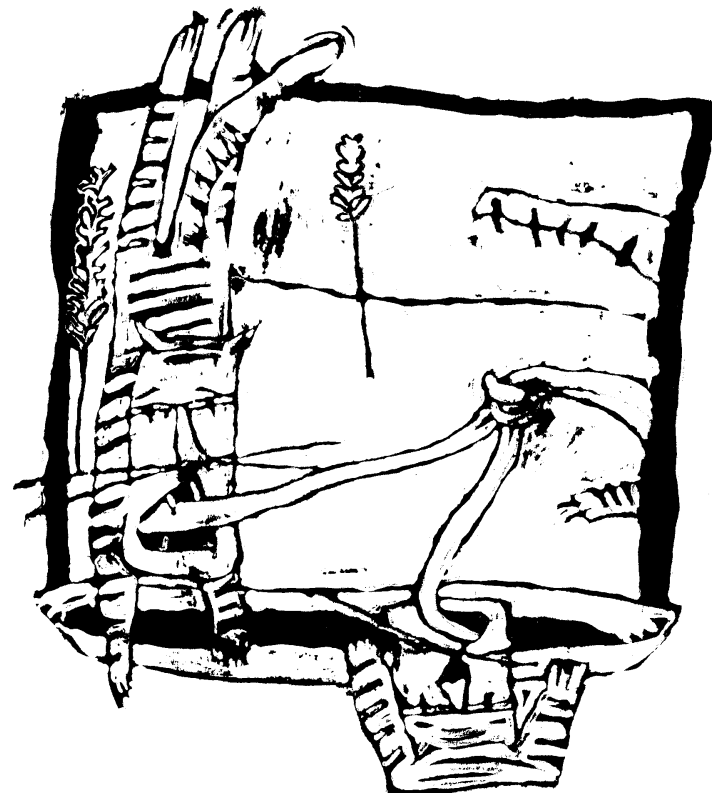


AHORA QUE ANDAMOS DESPACIO
le voy a contar mentiras:
Por el mar corren las liebres,
por el aire las sardinas.

Hoy hace veinte mil años
que en la ciudad No sé dónde
me mandaron una carta
a las treinta de la noche.

Veinticinco cordobeses
salieron a la montaña
con fusiles y escopetas
a fusilar una araña.

TRABALENGUAS



TRES TRISTES TIGRES
tragaron tres tristes tazas de trigo.

En un toscó plato
comen tres tristes tigres trigo:
Un tigre, dos tigres,
tres tigres tristes.

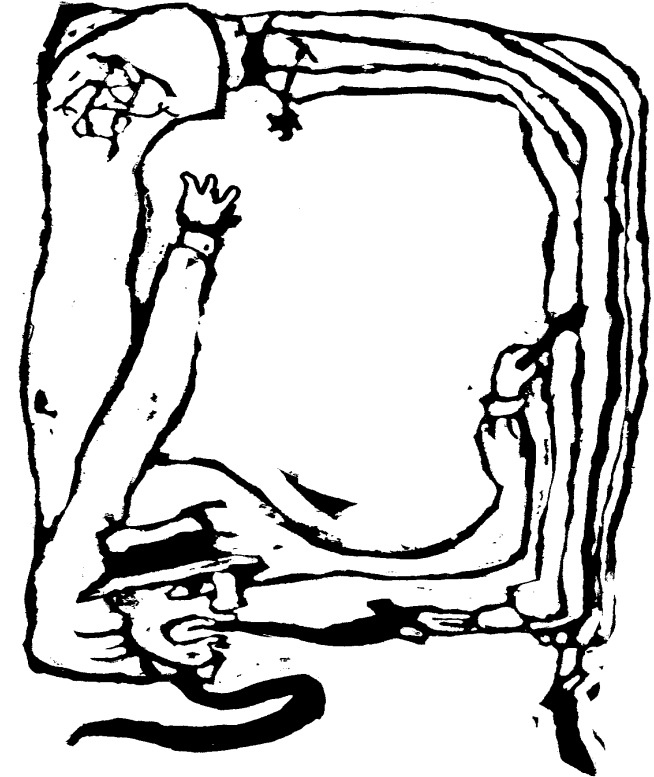
EL QUE POCA CAPA PARDA COMPRA,
poca capa parda paga;
ya que poca capa parda compré,
poca capa parda pagué.

SI PANCHA PLANCHA
con cuatro planchas,
¿con cuántas planchas
Pancha plancha?

PARA PAPÁ, PAN,
para Pachín, también,
para pan, papá,
para pan, Pachín.
Parará, papá,
parará, Pachín, parará, parará.

NO COMPRE COCO, COMPADRE,
porque el que mucho coco compra
mucho coco come.

RETAHILAS, FÓRMULAS Y CUENTOS DE NUNCA ACABAR



ÉSTA ES LA LLAVE DE LA CASA
de la casa que está en la plaza.
De la plaza donde está la fuente.
De la fuente donde brota el agua.
Ésta es la llave de la casa...

EL TORO, AL AGUA;
el agua, al fuego;
el fuego, al palo;
el palo, al perro;
el perro, al gato;
el gato, al ratón;
el ratón, a la araña
y la araña a su amor.



CANCIONES DE CUNA

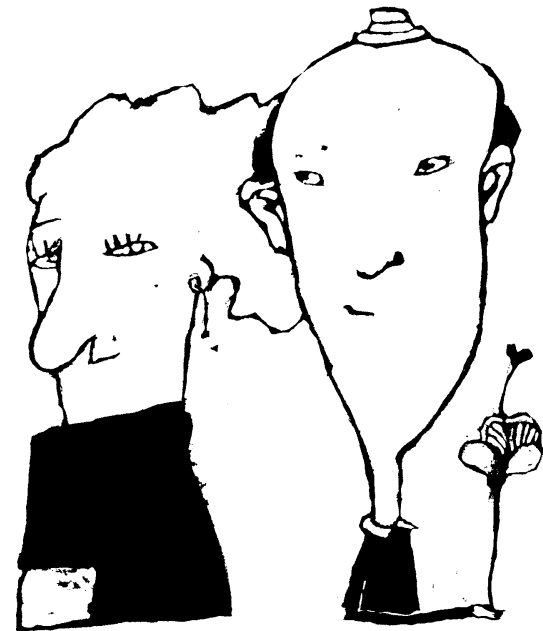
ALLÁ ESTÁ LA LUNA
comiendo aceituna;
allá viene el sol
comiendo pozol.



ESTE NIÑO BUENC
se quiere dormir
con un solo ojo
en el mes de abril.

A ESTE NIÑO CHIQUITO
¿quién le ha pegado?,
que tiene los ojitos
de haber llorado.

PIROPOS Y AMORÍOS



POBRECITO MI PONCHO
se ha vuelto hilacha,
por andar tras los ojos
de mi muchacha.

NO ME TIRES CON PIEDRITA
que no soy tu palomita,
tiráme con tus amores
mucho te quiero vidita.

RONDAS Y JUEGOS...



VÍBORA, VÍBORA DE LA MAR,
por aquí pueden pasar.
Por aquí yo pasaré
y una niña dejaré.

Una niña, ¿cuál será?
¿La de adelante o la de atrás?
La de adelante corre más,
y la de atrás se quedará.

Susana Itzcovich

Es profesora en Letras, periodista, investigadora de libros para niños y escritora. Tiene publicados “Cuentos sin palabras” para los más chicos, el libro teórico *Veinte años no es nada, La cultura y la literatura para niños vista desde el periodismo* y *Cuentos populares argentinos* –entre otros títulos. Ha recorrido distintos países de Latinoamérica, difundiendo nuestra literatura. Dirige la colección Relecturas dedicada a divulgar ensayos e investigaciones sobre Literatura infantil y juvenil. Actualmente es presidente de A.L.I.J.A. (Asociación Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina).



PRESIDENCIA *de la* NACIÓN

MINISTERIO *de*
EDUCACIÓN
CIENCIA *y* TECNOLOGÍA

Secretaría de
TURISMO



CÁMARA ARGENTINA DEL LIBRO



Cuando lees, la pasás mejor